

إرشادات حول كوفيد-19 للزوّار الأساسيين والزوّار المحددين من أفراد العائلة/مقدمي الدعم COVID-19 Essential Visitor and) (Designated Family/Support Guidance

قائمة المحتويات (Table of Contents)

1. القيود المفروضة على الزوّار في مواقع الرعاية طويلة الأمد أو المعيشة المدعومة المُحددة..... 2
2. الزوّار من أفراد العائلة/مقدمي الدعم المُحددين في مواقع العناية الحادة والمرضى الخارجيين..... 3
3. تقديم الدعم للمرضى المحتضرين..... 5
4. اعتبارات بخصوص السكان الأصليين..... 5
5. الزوّار من أفراد العائلة/مقدمي الدعم المُحددين للمرضى المشكوك بإصابتهم أو الذين تأكدت إصابتهم بكوفيد-19..... 6

من أجل التقليل من مدى انتشار كوفيد-19 وحماية صحة وسلامة المقيمين والمرضى وطاقم العمل والمتطوعين. اتخذت خدمات ألبرتا الصحية (AHS) بعضاً من الخطوات للحد من عدد الأفراد الذين يدخلون منشأتنا.

تدرك خدمات ألبرتا الصحية (AHS) أن تواجد الزوّار وأفراد العائلة جزء لا يتجزأ من سلامة المريض وعملية شفائه وصحته من الناحيتين الطبية والنفسية بالإضافة إلى راحته وجودة حياته. تتم حالياً إعادة تقييم القيود المفروضة على تواجد الزوّار وأفراد العائلة بشكل مستمر وفقاً لخطر الإصابة بكوفيد-19 مع مراعاة احتياجات المرضى/المقيمين وعائلاتهم ومقدمي الرعاية الصحية.

تهدف هذه الوثيقة إلى توضيح إرشادات الزيارات وتواجد أفراد العائلة/مقدمي الدعم خلال فترة تفشي كوفيد-19، مع ذلك، تعود القرارات المتعلقة بتطبيق هذه الإرشادات في بعض الظروف المحددة إلى إدارة الموقع/المنشأة.

1. القيود المفروضة على الزوّار في مواقع الرعاية طويلة الأمد والمعيشة المدعومة المحددة (Visitor Restrictions in Long Term Care and Designated Supportive Living)

قامت جميع المواقع المرخصة للمعيشة المدعومة، بما فيها مواقع المعيشة المدعومة المحددة ومواقع الرعاية طويلة الأمد بتطبيق قيود على الزيارات من أجل حماية صحة وسلامة المقيمين وطواقم العمل في هذه المنشآت. بموجب [الأمر رقم 2020-14](#) الصادر عن كبير المسؤولين الطبيين للصحة (CMOH):

- قد تسمح المواقع لزائر ضروري واحد:
 - في حال عدم إمكانية تلبية احتياجات جودة الحياة و/أو الرعاية من دون مساعدة الزائر الضروري.
 - في حالات الاحتضار والحاجة لوجود أحد الأحياء دون انتظار.
- يسمح لأن يكون لكل مقيم زائر أساسي واحد فقط يُحدده المقيم أو الشخص الوصي عليه (أو شخص آخر من المخولين باتخاذ القرار).
 - يُسمح للمقيم بتحديد بديل مؤقت للزائر الأساسي المحدد لتتم الموافقة عليه في حال عدم تمكن الزائر الضروري المحدد من أداء دوره لفترة محددة من الزمن (مثل العزل الذاتي، واجبات رعاية أخرى، أو غيرها من الأسباب). والقصد من ذلك هو عدم تغيير الشخص المحدد بشكل منتظم أو لعدة مرات، بل للتمكن من توفير بديل له عند الحاجة.
- يسمح بأن يكون الزائر الأساسي أحد أفراد العائلة أو صديق أو مستشار ديني أو روعي أو مقدم رعاية مدفوع الأجر بسن 18 سنة فما فوق.
- يُسمح بالترتيب مع المنشأة بإجراء الزيارات في الهواء الطلق مع زائر أساسي وشخص آخر واحد (مجموعة مكونة من 3 أشخاص كحد أقصى، من بينهم المقيم)، ويخضع ذلك للقيود التي تعتمد على تصميم المنشأة وظروف المقيم والموقع، ومتطلبات التباعد الجسدي وغيرها من إجراءات الحماية.
- في حالات الاحتضار:
 - يقوم الزائر الضروري بتحديد الشخص الذي سيسمح له أيضاً بزيارة المقيم من بين أفراد عائلة المقيم المُحتضر أو أصدقائه أو قائده/قائدته الدينيين.
 - لا يسمح سوى لزائر واحد فقط بزيارة المقيم المُحتضر في المرة الواحدة. قد يسمح لزائر ثانٍ في حال كانت الغرفة واسعة بشكل يتيح ترك مسافة للتباعد الاجتماعي/الجسدي.
 - يسمح بدخول زائر طفل برفقة الزائر الأساسي أو والد الطفل أو الوصي عليه فقط في حالات الاحتضار.
 - ويحدد مدير الموقع، بالتشاور مع طاقم رعاية المريض، فيما إن كانت حالة المريض تعتبر حالة احتضار أم لا. انظر قسم "[زيارة المرضى المُحتضرين](#)" أدناه للمزيد من الإرشادات.

ينبغي على جميع الزوّار في منشآت الرعاية طويلة الأمد أو المعيشة المدعومة المحددة:
(All visitors in long term care and designated supportive living facilities must)

- ترتيب زيارتهم ومواعيد زيارتهم بشكل مُسبق مع مدير المنشأة وطاقم الرعاية.
- أن يتمتعوا بصحة جيدة في تاريخ/وقت الزيارة.
- الخضوع لفحص صحي كامل قبل دخول المنشأة، بما في ذلك فحص درجة الحرارة للتحقق من عدم الإصابة بحمى فوق 38 درجة مئوية (حيثما أمكن) وملء [استبيان](#).
- ارتداء كمامة تغطي الأنف والفم طوال فترة التواجد داخل المنشأة أو أثناء الزيارة خارج المنشأة.
- تسجيل الدخول والخروج في جميع الزيارات.
- الذهاب إلى غرفة المقيم برفقة أحد أفراد طاقم الموقع والبقاء في غرفة المقيم طوال مدة الزيارة باستثناء الحالات التي تتطلب المساعدة في نشاطات جودة الحياة أو الرعاية (مثل موعد وجبات الطعام) أو الدعم من خلال الزيارات في الهواء الطلق.
- يُمنع زيارة المقيمين الآخرين.
- تنظيف اليدين (إما بغسل اليدين و/أو باستعمال مُعقم اليدين) عند دخول المنشأة وعند مغادرتها وعند دخول غرفة المقيم وعند مغادرتها.

2. أشخاص الدعم/أفراد العائلة المحددين في مواقع الرعاية الحادة والمرضى الخارجيين
(Designated Family/Support in Acute Care and Outpatient Settings)

يُشار الآن إلى الأفراد المرافقين أو الداعمين للمرضى في مواقع الرعاية الحادة والمرضى الخارجيين بمصطلح "أشخاص الدعم/أفراد العائلة المحددون" وليس بمصطلح "زوّار". أشخاص الدعم/أفراد العائلة المحددون قد يكونوا أي شخص يحدده المريض أو الوصي على المريض، وقد يشملوا عمّال دعم ذوي الإعاقات وغيرهم من مقدمي الرعاية.

جميع مواقع المرضى الخارجيين (تشمل قسم الطوارئ/الرعاية العاجلة)
(All Outpatient Settings (includes Emergency Department/Urgent Care))

يُسمح للمرضى بتحديد شخص دعم/فرد عائلة مُحدد واحد ليرافقهم أثناء تلقيهم لخدمات المرضى الخارجيين في منشآت خدمات ألبرتا الصحية (AHS).

جميع مواقع المرضى الداخليين (All Inpatient Settings)

- يُسمح للمرضى بتحديد شخصين اثنين من أشخاص الدعم/أفراد العائلة عند إدخالهم إلى المستشفى.
- إذا كانت الغرفة واسعة بشكل يسمح بالحفاظ على التباعد الجسدي، يُسمح عندها لكلا شخصي الدعم/فرد العائلة المحددين بالتواجد فيها في الوقت ذاته. أما إذا لم تسمح بذلك، فيجب دخول واحد منهم فقط في كل مرة.
- سيتم تحديد مشاركة أشخاص الدعم/أفراد العائلة المحددين في رعاية المريض بالتعاون ما بين المريض وطاقم الرعاية وشخص الدعم/فرد العائلة المحدد.
- من الأمثلة على المشاركة في الرعاية، دون الحصر: المساعدة في الإطعام؛ والتحرّك؛ والعناية الشخصية؛ والدعم العاطفي؛ واتخاذ القرارات؛ ودعم التواصل؛ والاستشارات مع أخصائيي الصحة؛ ونقل المقتنيات الخاصة.

في حال كان من غير الممكن لأشخاص الدعم/أفراد العائلة المحددين التواجد جسدياً مع المريض، سيقدم طاقم خدمات ألبرتا الصحية (AHS) الدعم اللازم لإجراء الاتصالات الافتراضية من خلال الهاتف أو مكالمات الفيديو أو تطبيقات الدردشة. للمزيد من المعلومات حول كيفية دعم المرضى وعائلاتهم للتواصل بشكل افتراضي يُرجى الاطلاع على: [استعمال التكنولوجيا للتواصل مع الأحباء](#).

-

الفحص المبني والتوجيه (Screening and Orientation)

ستعين المنشآت موظفاً للترحيب بكل شخص من مقدمي الرعاية/أفراد العائلة ولإجراء الفحص الصحي المبني والتحقق مما إذا كان الشخص يتمتع بحق دخول الموقع. ينبغي على كل موقع تطبيق إجراءات محددة لضمان حدوث ذلك.

سكنون مناطق الخدمة التابعة لخدمات ألبرتا الصحية (AHS) مسؤولة عن تقديم التوجيه للمرضى ولأفراد العائلة/مقدمي الدعم المُحددِين ويشمل ذلك:

- إشعارهم بالمخاطر، ومتطلبات ومسؤوليات التواجد في منطقة الخدمة، و؛
- توفير معدات الوقاية الشخصية (PPE) المناسبة لأشخاص الدعم/أفراد العائلة المحددين وتقديم التعليمات لهم حول طريقة استعمال معدات الوقاية الشخصية ونظافة اليدين وغيرها من الاحتياطات اللازمة لتجنب انتشار العدوى وضبطها في منطقة الخدمة.

باستثناء الاستثناءات القليلة المدرجة أسفل العناوين العريضة أدناه، لن يُسمح للأفراد بالدخول إلى أي موقع للرعاية الصحية إذا:
Except for the few exceptions listed under the headings below, individuals will NOT be
:(allowed to enter any health care setting if they

- كانوا يعانون من أعراض شبيهة بأعراض كوفيد-19.
- كانوا خاضعين للعزل الذاتي بسبب كوفيد-19 بعد أن كانت نتيجة فحصهم إيجابية، أو كانوا على اتصال لصيق بإحدى الحالات المؤكدة، أو كانوا قد عادوا من السفر من خارج كندا في غضون الأيام الـ14 الماضية.

قسم الأطفال/وحدة العناية المركزة لحديثي الولادة (Pediatrics/NICU)

- قد يُسمح للوالدين/الأوصياء الخاضعين للحجر الصحي أو العزل بسبب كوفيد-19 بالزيارة. انظر قسم [إرشادات الرعاية الحادة/للوالدين/الأوصياء المرافقين للأطفال](#) للمزيد من المعلومات.

قسم التوليد/ما بعد الولادة (Maternity/postpartum)

- بالتشاور مع مدير الوحدة/المرمضة المسؤولة وعلى أساس كل حالة على حدة، قد يُسمح دخول أشخاص دعم آخرين (مثل الوالد البديل/الوالدة البديلة أو مساعدة الولادة "دولاً") بالإضافة إلى شخصي الدعم/فرد العائلة المحددين.
- البالغون من ذوي الإعاقات (Adults with Disabilities) بالتشاور مع مدير الوحدة/المرمضة المسؤولة وعلى أساس كل حالة على حدة، قد يُسمح دخول أشخاص دعم آخرين (مثل عامل دعم ذوي الإعاقات) بالإضافة إلى شخصي الدعم/فرد العائلة المحددين.
- قد يُسمح للشخص الخاضع للحجر الصحي أو العزل بسبب كوفيد-19 الذي لديه شخص مُعال بالغ يحتاج للرعاية الطبية بمرافقه المُعال البالغ أو زيارته بدءاً من 6 يونيو/حزيران 2020. للمزيد من المعلومات أنظر: [مذكرة: توضيح: إعفاء - الأشخاص الخاضعون للحجر الصحي والعزل الذين لديهم مُعالون بحاجة للرعاية الطبية.](#)

ينبغي على جميع أشخاص الدعم/أفراد العائلة المحددين والزوار في منشآت الرعاية الحادة أو العيادات الخارجية:
(All Designated Family/Support and Visitors in Acute Care or Outpatient Facilities Must)

- أن يبلغوا من العمر 14 سنة فما فوق أو أن يكونوا برفقة شخص بالغ؛
- أن يتمتعوا بالصحة الجيدة في تاريخ/وقت دخول المنشأة؛

- الخضوع لفحص صحي كامل قبل دخول المنشأة، بما في ذلك فحص درجة الحرارة للتحقق من عدم الإصابة بحمى فوق 38 درجة مئوية (حيثما أمكن) وملء [استبيان](#)؛
- ارتداء بطاقة التعريف الخاصة بشخص الدعم/فرد العائلة المحدد؛
- ارتداء الكمامة طوال فترة التواجد داخل المنشأة؛
- البقاء في غرفة المريض قدر الإمكان وتقليل الحركة في أرجاء المنشأة؛
- تنظيف اليدين (إما بغسل اليدين و/أو باستعمال مُعقم اليدين) عند دخول المنشأة وعند مغادرتها وعند دخول غرفة المريض وعند مغادرتها؛
- عدم إحضار أي حيوانات إلى الزيارة باستثناء كلاب المساعدة.

3. تقديم الدعم للمرضى المحتضرين (Supporting Patients at End of Life)

بالرغم من صعوبة تحديد فيما إن كان الشخص يحتضر أم لا، إلا أنه يُشار في العادة بمصطلح "الاحتضار" إلى آخر أسبوعين من الحياة، مع مراعاة المرحلة التي وصل إليها المرض وتوقعات موعد الوفاة ومسار التدهور المتوقع للحالة الصحية. تقدم الاستثناءات لزيارة المرضى المحتضرين حسبما يلي:

- ينبغي اتخاذ قرار تحديد وصول شخص ما إلى مرحلة الاحتضار بدعم من شخص ليس على صلة مباشرة بطاقم الرعاية المباشرة (مثل مركز إدارة الموقع أو مدير الموقع) ولكنه على اطلاع على حالة أي شخص من خلال طاقم الرعاية.
- يُسمح بتواجد شخص دعم/فرد عائلة محدد واحد لكل شخص يتم اعتباره في طور الاحتضار وذلك للفترة التي تقتضيها الحاجة. وينبغي أن يتم تنسيق حضورهم مع طاقم الرعاية بحيث يتناسب مع احتياجات كل من المريض وشخص الدعم/فرد العائلة المحدد.
- يُسمح للأطفال دون سن 14 بالزيارة برفقة شخص بالغ.
- في حال كانت الغرفة واسعة بشكل كافٍ وتسمح بالتباعد الاجتماعي/الجسدي، يُسمح بدخول لغاية زائرين. تعتمد مدة الزيارة على الغرض المرجو من الزيارة بالنسبة للمريض والزائر على حد سواء بالإضافة إلى قدرة المريض المحتضر على تحمل الزيارة.
- وقد تكون هناك استثناءات/حالات قد يتعذر فيها السماح بإجراء الزيارات للأشخاص المحتضرين. بالاعتماد على الحالات الفردية للمريض/المقيم و/أو الاعتبارات التشغيلية، قد تفرض المواقع قيوداً إضافية حسبما تقتضيه كل حالة للحد من مدة الزيارات الشخصية ومن مدى تكرارها.
- وإدراكاً لأهمية التواصل مع الأشخاص المقربين بالنسبة للصحة العاطفية للمرضى وعائلاتهم في حالات الاحتضار، ينبغي على الوحدات/المواقع، حيثما أمكن، تشجيع وتيسير الوسائل البديلة للتواصل مع المقربين مثل الزيارات الافتراضية.

4. اعتبارات بخصوص السكان الأصليين (Indigenous Considerations)

- تدرك خدمات ألبرتا الصحية (AHS) أهمية الممارسات والبروتوكولات التقليدية التي يتبعها السكان الأصليون. ودعماً منها للمرضى والعائلات والمجتمعات من السكان الأصليين:
 - ستعمل خدمات ألبرتا الصحية (AHS) على توفير الرعاية والدعم للأشخاص من السكان الأصليين الذين اختاروا البقاء في مجتمعهم الأصلي أو العودة إليه عند احتضارهم. تدرك خدمات ألبرتا الصحية (AHS) أن هذا جزء لا يتجزأ من خطة بعض السكان الأصليين في رحلتهم الأخيرة إلى عالم الأرواح.
 - وتدرك خدمات ألبرتا الصحية (AHS) أهمية الشيوخ ومساعدتي الشيوخ وحافظي المعرفة التقليدية. ونرحب بزيارة هؤلاء الأفراد للأشخاص المحتضرين بشرط التزامهم بالمعايير الموضحة في هذه الإرشادات. سيُسمح لزائر واحد فقط بالدخول في كل مرة إلى موقع الرعاية حسبما هو موضح في هذه الإرشادات.

5. الزوّار من أفراد العائلة/مقدمي الدعم المُحددين للمرضى الذين تشبّبه إصابتهم أو تم تأكيد إصابتهم بكوفيد-19 (Designated Family/Support for Patients with Suspected or Confirmed COVID-19)

عندما تكون هناك حاجة مُلحة للتواجد مع أحد المقربين الذين تشبّبه إصابتهم أو تم تأكيد إصابتهم بكوفيد-19، ينبغي على مسؤول الوحدة أو الموقع الاتصال بقسم "الوقاية وضبط العدوى" للحصول على المزيد من الإرشادات.

إذا كان لدى المرضى أو عائلاتهم أسئلة أو مخاوف حول هذه الإرشادات، ينبغي عليهم الاتصال بطاقم رعاية المريض أو [بقسم علاقات المرضى](tel:2555-550-855-1) على الرقم 2555-550-855-1.